

1983

Franz Fühmann: Vor Feuerschlünden. Erfahrung mit Georg Trakls Gedicht

Friedrich Achberger
University of Minnesota

Follow this and additional works at: <https://newprairiepress.org/gdr>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

Recommended Citation

Achberger, Friedrich (1983) "Franz Fühmann: Vor Feuerschlünden. Erfahrung mit Georg Trakls Gedicht," *GDR Bulletin*: Vol. 9: Iss. 2. <https://doi.org/10.4148/gdrb.v9i2.670>

This Review is brought to you for free and open access by New Prairie Press. It has been accepted for inclusion in *GDR Bulletin* by an authorized administrator of New Prairie Press. For more information, please contact cads@k-state.edu.

BOOK REVIEWS

Gottfried Fischborn: Stückeschreiben: Claus Hammel, Heiner Müller, Armin Stolper. Serie Literatur und Gesellschaft. Berlin: Akademie-Verlag, 1981. 238 S. 7,50 M.

This book is based on interviews with fifteen GDR dramatists, conducted by the author and Gerda Baumbach mostly in 1974, and first included in a doctoral dissertation written at Karl Marx University in Leipzig in 1975/76. The original 68 questions were reduced to about forty, of which very few are specifically identified in the text. The approach is that of Marxist aesthetics, viewing art under the aegis of material production and distribution. The purpose of the work is to analyze the complex relationships between the playwright's subjective personality and the process of representing objective reality between an author's individual value system with regard to political, philosophical, ethical and literary issues and the social milieu in which he lives and creates. In addition to the three major authors listed in the subtitle, Peter Hacks and Volker Braun are also dealt with in some detail.

Claus Hammel is seen primarily as a didactic writer who models himself after Lessing, probably with greater indebtedness to Brecht than he realizes or admits. Fischborn describes him as dealing with the dialectic between ideal and reality, between individual and society, and aiming for the humanization of societal relationships on the basis of socialism. His preference for debate as a dramatic technique shows his tendency towards "enlightenment." Hammel sees himself not so much creating literature in the abstract, but writing for a public through the medium of the stage. The theater thus plays the role of a "publisher," an intermediary between author and audience.

Heiner Müller, on the other hand, describes the function of art as "calling reality into question or making a new reality visible." His use of subjects from classical mythology has dual roots: he sees Graeco-Roman antiquity as the period in which the barbarism of a class society began, and he finds in it models of heroic behavior anticipating future historic developments. True human beings, however, can develop only after the final victory of the revolution. In contrast to largely comic writers such as Hammel, Hacks, Bailerl, Stolper, and Strahl, Müller is essentially a tragic author. In his tendency toward increasing fragmentation, his plays take on what he himself calls a "Prozeßcharakter"--an untranslatable concept combining the meanings of process, procedure and trial. This fragmentation leads to progressive elimination of the author as the creator of the text and requires "co-productivity" of actors, director, and audience; his plays aim for a disappearance of the difference between producer and consumer in the theater.

Armin Stolper is viewed as an author in search of his own artistic identity. Having first worked in a kind of collective collaboration with Intendant Wolfram, stage director Schönemann, and the Halle Ensemble, Stolper slowly developed his subjective experience of the "collision between literature and theater." He arrives at an intermediary position between Müller and Hacks, both of whom he cites as models. (Fischborn finds Hacks denying any identity between a dramatist and his protagonist; aiming for dramatic objectivity, he writes comedies from a position of classical serenity and sovereignty over his material.)

Braun is analyzed as the most subjective of present-day GDR dramatists, whose greater identification with his own figures derives from his background as a lyric poet.

In sum, Fischborn sees the problem of dramatic objectivity as an inevitable dialectical paradox for the playwright, the conflict between his artistic individuality and his social function. There is no simple solution, there are only different mixtures of the ingredients.

Fischborn's insights are mostly sound, even if not always novel. The book makes for heavy reading: it is highly abstract and theoretical, assumes considerable prior knowledge, and reveals its academic origins in its sometimes convoluted style and its occasional tendency for jargon and dogmatism. Nonetheless, for the serious student of GDR literature the volume is worth the effort, although a list of the questions asked in the interviews would have been helpful.

Herbert Lederer
University of Connecticut

Franz Fühmann: Vor Feuerschlünden: Erfahrung mit Georg Trakls Gedicht. Rostock: Hinstorff, 1982. 236 Seiten. Ca. 10,-M (Lizenz Ausgabe: Der Sturz des Engels. Hamburg: Hoffman und Campe, 1982. 280 Seiten. DM 38,-).

Der vielseitige Autor und Kritiker Fühmann zeigt sich in diesem gattungsübergreifenden Buch von seiner faszinierendsten Seite. Was hier abgehandelt wird, ist nicht nur Trakls Leben und Werk, sondern auch Fühmanns Lebenserfahrung, und in der konkreten Auseinandersetzung mit diesem "dekadenten" Oeuvre schließlich auch die offizielle Ästhetik der DDR, deren Verteufelung des "Formalismus" Fühmann seine persönliche Betroffenheit bei der Lektüre Trakls entgegenstellt. Wer Fühmanns aktualisierendes Hoffman-Buch (Fräulein Veronika Paulmann aus der Pirnaer Vorstadt oder Etwas über das Schauerliche bei E. T. A. Hoffmann, 1979) kennt, wird von diesem Mutanfall nicht überrascht sein; das Trakl-Buch ist jedoch ungleich brisanter, weil direkt auf die DDR bezogen und kompromißlos persönlich.

Wie in manchen seiner fiktionalen Texte bildet das Jahr 1945 hier den Ausgangspunkt: in den ersten Maitagen liest der 22-jährige Soldat Fühmann auf Genesungsurlaub zum ersten Mal Trakl, erfährt von seinem Vater von einer (verständnislosen) Begegnung mit dem "verrückten Schorsch" an der Ostfront 1914, gerät gleich darauf in sowjetische Gefangenschaft. Die seither über drei Jahrzehnte andauernde Beschäftigung mit dem Oeuvre des Salzburger Dichters, diesem "Zeugnis eines unlebhaften Lebens" wird hier als eine insistierende Interpretationsbemühung protokolliert. Da Trakl jedoch neben Baudelaire, Eliot, Kafka usw. zu den Verfeimten zählt, wird daraus zugleich ein Zeugnis von Fühmanns widerspruchsvoller Arbeit innerhalb der DDR-Kultur. Gerade die Vermittlung von Porträt und Selbstporträt, gleichermaßen unbeschönigt, macht dieses Buch so wertvoll, denn es entstehen nicht nur ungewöhnlich tiefe Auslegungen einzelner Trakl-Gedichte vor dem biografischen Hintergrund, sondern auch Ansätze zu einer DDR-Vergangenheitsbewältigung, die dort einhaken, wo Christa Wolfs Kindheitsmuster aufhören. Auch wenn dieses Buch keine systematisch-erschöpfende Trakl-Interpretation leisten will, wird die westliche Forschung, die nicht ganz zu Unrecht im Geruch steht, eine "Trakl-Kirche" zu sein, nicht um Fühmanns Entwurf eines neuen Trakl-Bildes herumkommen, das sich nicht nur auf Biografie und Sozialgeschichte gründet, sondern von einzelnen Texten aus Perspektiven auf die weitere europäische Katastrophengeschichte nach 1914 verfolgt. Am Widerstand der sozialistisch-optimistischen Ästhetik groß werdend, nimmt Fühmann den Begriff und die Erfahrung "Dekadenz" bitter ernst und leistet eine Rehabilitierung von Trakls Oeuvre, deren Stärke in der Intensität der Annäherung an den "Engel mit kotbefleckten Flügeln" und an "Bruder Trakl" liegt und so auch Leser außerhalb der DDR anspricht. Innerhalb der DDR wird Fühmanns Provokation nicht folgenlos bleiben können.

Friedrich Achberger
University of Minnesota